נוראלדזשיא

Tablets Aspirin MADE IN CANADA BAYER Genuine

די אנאנזיורנדיקע שטעכעניש פון נוראלדזשיא קאנען איינגע־שטילט ווערן אויף דעם זעלבן אופן ווי איר וואָלט געמאכט א סוף צו קאָפּוויטיק, נעמט אספּי־רין טאבלעטס, נעמט נענוג צו ברייענען פולשטענדיקע הילף. אסּ־פּירין קאן קיינעם ניט שעדיקן.

טיעגער און פרויען וועלכע ליידן פון רומאטיזם, וועלן געפינען די זעלבע באקוועמלאכקייט אין די דאזיקע טאבלעטס. זיי זיינען ניט בלויז פאר קאָפּווייטיק אָדער פאר־קילונגען! לייענט די אויסגעפיר־ליכע דירעקציעס וואס זיינען גוט פאר א דאזן אנדערע נוצן: נוריטיס, סקיאטיקא, לאמבעגאָ: מוסקול ווייטיקן.

קאלטע פייכטע טעג וועלכע דרינגען אריין אין די קאמע ביי־נער האבן פארלאָרן זייער טעראר פאר די יעניקע וועלכע טראָגן מיט זיך ארום אספּירין טאבלעטס! אין אלע דראג סטארס, אין דער באקאנטער קליינער באקס:

גליק און ראכע

סענסאציאנעלער ראמאן

פון א. א.

(ווייטערעס קומט)

קאפּיטל 36

די קלוגשאפט

פריידינגערס געשריי האט אטאנא־סיאס דערשראָקן און קוקנדיק אין זיין געזיכט האט ער מיט אויפרעגונג גע־פרעגט:

— וואס שרייט איר, אום גאטעס ווילן, זייט איר וואנזינניג געווארן? טריאומפירנדיק האט פאדריק, דער טערק, צוגענומען די פייפל פון דעם קאפּיטאן.

זיינע אויגן האבן געפינקלט, איצט וועט ער זיגן, דען איז נאך ניט צו שפּעט.

דער טערק האט דאס פייפל גע־וואלט ציטראנדיק צו זיין מויל. אבער פריידינגער איז בליצשנעל צוגעשפּרונ־גען צו אים, ער האט ארויסגעריסן דאס פייפל פון זיין האנט און ער האט עס א וואָרף געטאן צווישן די קוסטן, וואו דאס פייפל איז שפּורלאָס פארשוואונדן געווארן.

— אומגלויבלאכער!—האט פריידינ־גער געשריען אויסער זיך, — איך האב דיר איצט גערעטעט, ווען דו וואלסט דאס פייפל צוגעטראָגן צו דיינע ליפּן, דאן וואלסט געווען פארלאָרן, דען עס איז פארגיפטעט.

— פארגיפטעט? — האט אטאנא־סיאס ווילד געדונערט, זאג עס נאך אמאל, דו שורקע. זאגסט וועסטו מיט דיין לעבן באצאלן.

ער האט ארויסגעצויגן זיין רעוואל־ווער פינם נאראל און ווי א וואנזיני־קער איז ער צוגעלאָפן צו פריידינ־גערן.

דער מאשיניסט איז דערשראָקן צור־ריקגעשפּרונגען און אטאנאסיאס דיינ־ער, דאס ער וויל אנטלויפן פון אים איז נאך נאך מער ביין געווארן אויף אים.

— גלייך וואלסטו נאך אמאל זאגן אז דאס פייפל איז געווען פארגיפ־טעט! — האט ער ווילד געשריען און ער האט ארויפגעלייגט זיין רע־וואלווער אויף דער ברוסט פון דעם מאשיניסט.

פריידינגער האט צו אים געזאגט אין דער פראנצויזישער שפּראך אום די טערקן זאלן אים ניט פארשטיין:

— דער, אנטלויפט אזוי שנעל ווי איר קאנט, ניט ווייט פון דאנען ליגט באהאלטן צוויי באטאליאנען סאלדאַ־טען, וועלכע ווארטן אויף דעם פייף פונם טערק, אום אויף צו איבערפאַ־לען.

דער געזיכט פון דעם פירסט פון די בערג איז געווארן טויט בלאס, זיינע אויגן האבן ווירקלעך געבלישטעטערט ער האט דראענד ארויסגעקוקט אין די אויגן פונם מאשיניסט.

אטאנאסיאס האט אָפּ שנעל באַ־הערשט. ער האט פארשטאנען, אז דאס פריידינגער זאגט איז געווים ריכ־טיק.

— נו, וועסטו איבערזאגן דיין לינ, דו שורקע! — האט ער ווידער גע־דונערט, אזוי זיי ער וואלט צו אים גאר ניט גערעדט.

— איך קאן ניט, הער, — האט דער מאשיניסט געקרעכצט און ער האט גוט געשפּילט זיין ראָלע.

אטאנאסיאס האט טייפליש גע־לאכט און דאן האט ער צוריק ארויס־געשטעלט זיין ביקס אין נאַרטל.

— איר האט רעכט, פריידינגער, — האט ער אויסגערופן הויך אפּ־קערנדיק זיך צו דו טערקן, — דאס פייפל איז געווען פארגיפטעט. מיט אישרעקנס געשריי איז פאדריק צוריקגעשפּרונגען.

ניי געבאָרן קינד שטערט מידן אפּיס ארבעטער

"יעז מיין עלטסטער באַ איז געווען בלויז עטלאכע וואכן אלט איז ער גע־ווען זייער פארשטאנען פון מיין מיקף", האט געזאגט א מוטער פון נעבראסקא. "ער פלעגט אונז ניט לאזן שלאפן. מיין מאן פלעגט איינפאך שלאפן ביי זיין דעסק אין אפיס. מיין דאקטאר האט מיר געהייסן געבן דעם קינד קאסטאָ־ריא און אויפ'ן צווייטן טאג האט ער געפילט א סך־בעסער. זיין מאגן און בעגן און מיר האבן פון אים מער ניט געהאט קיין טראבל". היט אויך פון אימיטאציעס פון קאסטאריא. די פלע־טשער אונטערשריפט באצייכנט די ריכטיקע, ריינע־רינעציינג אומשעדלא־כע קאסטאריא, דאקטוירים איבעראל דעקאמענדירן עס פאר די דאזיקע פראנקהייטן ביי בייבים און קינדער, אועלכע ווי, בויך־ווייטיק, פארשטאָ־פונג, פארקילונגען, שלעכטמוטיקייט און א. וו.

אטאנאסיאס איז מיט בלישטשענדי־קע אויגן צוגענאנגען צו אים.

— וואס ציטערסטו שורקע? — האט ער ווילד געדונערט, — דיינקסטו דאס איך האב דיין קאמעדיע שפּיל ניט פארשטאנען?

— כא, כא, כא! איך קאן דיין רעגירונג צו גוט, איך קאן אייערע מיניסטאר, אטאנאסיאס! וועט איר ניט נאר.

— דו האסט דיין האנט אויפגע־הויבן און דו האסט פאלש געשוואור־ען, דו פארדעטער! ניט ווייט פון־אנען ליגן באהאלטן צוויי באטאליאָ־נען סאלדאטן, וועלכע ווארטן אויף דיין פייף, אום אויף איבערצופאלן.

מיט א שמערצלאכן געשריי אין אים דער טערק געזונקען צו די פיס, אטאנאסיאס האט געציטערט פאר אינערלאכער אויפרעגונג, אבער ער האט זיך באהערשט.

— כא, כא, כא! וואס ציטערסטו אזוי, עלנטער טערק? האסטו גע־גלויבט דאס אטאנאסיאס האט צו אייך צוטרויען און וועט קומען אהער נאר מיט פיר מענער? היט זיך, צו נעבן איין פארדעכטיקן צייכן, אלע מיינע לייטע זיין ניט ווייט פון דאָ־ען.

— ווילדער טערק, ווי גוט דו האסט דיין ראָלע געשפּילט!

— איך האב דיר געגוי באטראכט, דאס פייפל האב איך פון דיר צוגענו־מען אין געהיים, אום דיר צו נעבן מיין פייפל, וועלכע איז געווען פאר־שטאָפּט און זי וואָלט קיין טאָן ניט ארויסגעבראכט.

— זי איז אויך געווען אנגעשמירט מיט גיפט, און ווען דו וואָלסט עס צוגעטראָגן צו דיינע ליפּן, דאן וואָלסטו געפונען דיין פארדיינטן לוין און דו וואָלסט געשטאָרבן מיט א מיאוסן טויט.

— דו האסט צו פארדאנקען דעם דאזיקן מאן, — ער האט דיר גערע־טעט דיין לעבן, ער האט פארשטאנען אז דאס פייפל איז געווען פארגיפ־טעט.

די טערקן זיינען געווען אויף זיי־טעט! — האט ער ווילד געשריען און ער האט ארויפגעלייגט זיין רע־וואלווער אויף דער ברוסט פון דעם מאשיניסט.

פריידינגער האט צו אים געזאגט אין דער פראנצויזישער שפּראך אום די טערקן זאלן אים ניט פארשטיין:

— דער, אנטלויפט אזוי שנעל ווי איר קאנט, ניט ווייט פון דאנען ליגן באהאלטן צוויי באטאליאנען סאלדאַ־טען, וועלכע ווארטן אויף דעם פייף פונם טערק, אום אויף צו איבערפאַ־לען.

דער געזיכט פון דעם פירסט פון די בערג איז געווארן טויט בלאס, זיינע אויגן האבן ווירקלעך געבלישטעטערט ער האט דראענד ארויסגעקוקט אין די אויגן פונם מאשיניסט.

אטאנאסיאס האט אָפּ שנעל באַ־הערשט. ער האט פארשטאנען, אז דאס פריידינגער זאגט איז געווים ריכ־טיק.

— נו, וועסטו איבערזאגן דיין לינ, דו שורקע! — האט ער ווידער גע־דונערט, אזוי זיי ער וואלט צו אים גאר ניט גערעדט.

— איך קאן ניט, הער, — האט דער מאשיניסט געקרעכצט און ער האט גוט געשפּילט זיין ראָלע.

אטאנאסיאס האט טייפליש גע־לאכט און דאן האט ער צוריק ארויס־געשטעלט זיין ביקס אין נאַרטל.

— איר האט רעכט, פריידינגער, — האט ער אויסגערופן הויך אפּ־קערנדיק זיך צו דו טערקן, — דאס פייפל איז געווען פארגיפטעט. מיט אישרעקנס געשריי איז פאדריק צוריקגעשפּרונגען.

ד אטראכט עס נאר! איבער 50 סיגארעטס פון א 20 ס. פע־קעדזש פון Turret Fine Cut — דאס איז עכטע עקאנאמיע.

די עכטע Virginia מילדקייט, גו־טער גערוך און עקסטרא פליינזאָ־וועט איך איבערצייגן, אז "וויק־לענדיק איינערע אייגענע" מ י ט Turret Fine Cut גייט צופרי־דענהייט האנט אין האנט מיט עקאָנאמיע. . . . און Chantecler סיגארעטן פאפירן זיינען פ ר י י.

15ס. און 20ס. פעקלאך איז אין ½-פונטיקע בלעכלאך

עס באַצאָלט זיך צו־וויקלען אייערע איינענע סיגארעטס מיט

TURRET FINE CUT

TURRET Fine Cut VIRGINIA TOBACCO TURRET FINE CUT

עס קאסט אייך ניט מייערער

צו האבן אייערע קליידער פינקטלאך איינגעריניקט דורך די פיינע מעטאָדן וואס ווערן גענוצט ביי רומפאָרד'ס וועלכע זייסן זיי אזוי צו באַ־נייען דעם פריש אויסזעהן און פיניש פון ווארעס.

דריי קלינינג פרייזן

מענס סוטס $1.00

מענס ווינטער אָווערקאוטס $1.50

מענס העטס 50c

טעלעפאָן 311 86

Rumford's LIMITED

CLEANERS—DYERS—LAUNDERERS

ביג 60 לאונדרי זייף

עקסטרא גרויסע באדס

נוצט דעם דאזיקן וועסטערן פייוואָ־ריט זייף און זאמלט די ראַפּערס פאר ווערטפולע פרייע פּרעמיאס מתנות.

The Royal Crown Soaps Limited Winnipeg

BIG 60 LAUNDRY SOAP

שרייבט אדער קומט נאך דעם פרייען פּרעמיאס קאטאלאג!

(פארעצונג)

אטאנאסיאס האט זיי פון מיט פאראכטונג באטראכטט.

— נעמט אויך אין אכט, שור־קעס, — האט אטאנאסיאס דראענד אויסגערופן, — איין און אויינציקער פארדעכטיקער צייכן און איר פאר־לירט אויער לעבן.

— קורד אלי, — האט ער זיך אנ־גערופן צו זיין לייטענאנט, וועלכער איז ווי פארשטיינערט געשטאנען פאר שרעק, — גיי ווייטער מיט דיינע לייט און גיב אכטונג אויף דעם דאָ־זיקן הונט.

— האלט די וואפן גרייט צו שיסן און ביי דעם קלענסטן פארדאכט זאָל־סטו אים דערשיסן.

גלייך זיינען די באנדיטן צוגעלאפן צו די טערקן און זיי האבן זיי ארום־גערינגלט ניט אדאפּנעמענדיק די אויגן פון זיי.

אטאנאסיאס האט נאך אימער שווער געאטעמט, די דאזיקע אנטדע־קונג האט אים שרעקלאך אויפגע־רעגט.

ניט ווייט פון דאנען ליגט באהאל־טען דאס מיליטער און ער מיט זיינע פיר מענער זיינען אין זייערע הענט.

ער האט איצט באגריפן אין וואס פאר א געפאר ער געפינט זיך אין נאר דורך א גליקלאכן צופאל איז ער גערעטעט געווארן.

זיינע אויגן האבן געבלישטעטערט און ער האט ניט געקאנט פאסן קיין באַ־שלוס וואס ער זאל טאן מיט די טער־קען.

זיין בליק איז געפאלן אויף פריי־דינגערן, וועלכע איז מיר צום טויט געשטאנען אנגעשפּארט אן א בוים. זיינע בליקן האבן דאנקבארקייט אויס־געשפּראָכן צו דעם איידעלן מאן פאר דער מוטיקער רעטונג און פריידינגער האט פארשטאנען די בליקן פונם קאַ־פיטאן.

אומרואיק האט אטאנאסיאס ארומ־געשפּאצירט הין און צוריק אין זיין רעכטע האנט האט פעסט געהאלטן ארומגענומען זיין שווערד.

דער געדאנק דאס מיליטער ליגט באהאלטן ניט ווייט פון אים, האט זיין רואיקייט גערויבט.

ווי לייכט קאנען די סאלדאטן ווערן אומגעדולדיק און זייער פיר־דער, זע־ענדיק דאס דער באשטימטער צייכן ווערט ניט געגעבן, וועט באפעלן אז מען זאל אים, אטאנאסיאס איבער־פאלן.

דאן איז ער און זיינע לייט פאל־שטענדיק פארלאָרן. פון זיין שטערן האט געטריפן אנגסט שוויים, וואס העלפט אים די ווינדערט טויזנט פראנק וועגן מען וועט אים, און זיינע מענער נעמען געפאנגען.

אבער אין דעם נעקסטן אויגנבליק האט ער אויפגעהויבן שטאָלץ זיין קאפּ, ער איז ניט דער מאן וועלכער זאל זיך לאזן נעמען געפאנגען — און ווען זאגאר א גאנצע ארמיי טערקן זאל קומען אום אויפטרעטן! אזוי לאנג זיי ער וועט קאנען ארבעטן מיט זיין שווערד וועט ער זיך ניט אונטערגע־בען.

זיינע טונקעלע אויגן האבן געפלאמט — ער וויים ניט פון שרעק.

— ניט דעם דייטשן באנקיר מיין דאנק, פריידינגער — האט ער געזאגט אין דער טערקישער שפּראך, אום די טערקן זאלן פארשטיין וואס ער רעדט.

— דער דייטשער הער האט געהאלי־טען זיין וואָרט צו שיקן דאס אייסליין רין טאבלעטס, נעמט נענוג צו ברייענען פולשטענדיקע הילף. אסּ־פּירין קאן קיינעם ניט שעדיקן.

אוטרויאיקע שטונדן

דער דאקטאר איז נאר וואס אריינ־געקומען אין קעלער און דער אלטער גייסטלאכער איז אים פריינטלאך גע־לאפן אנטקעגן.

(פארעצונג)

פון אלע מענשלאכע שפּייזן איז מילך אממייסטן אונטערהאָרפן צו דער געפאר פון קאליע ווערן. קויפט

"מאָדערן"

און איר קריגט די רייכסטע און זיכערסטע מילך וואס מען קאן נאר באקומען.

מאָדערן איז פאסטעריזירט

טעלעפאָנירט 201 101

Modern Dairies Limited

"איר קאנט אויפשלאגן אונזער קרים אבער איר קאנט ניט ביטן אונזער מילך".

באָנדלס באָנדלס באָנדלס

באקליידט די נאקעטע

צוליב די שלעכטע צייטן האט זיך די ניט צווישן א טייל פון דער וויניפּעגער אידישער באַבעלקערונג שטארק פארגרעסערט, און א צאל אידישע מיגדער און הערוואקסענע נויטיקן זיך אין אונטערוועש, אויך שיך, זאקן און קליידער. דארום בעטן מיר אייך, נעמט צוזאמען אייערע אלטע קליידער אין וועלכע איר נויטיקט זיך ניט און

טעלעפאָנירט מרס. נידיטש, 54 932

די כנסת ישראל סיסטערהוד

באהאנדלונג פון יעדער סאָרט קראנקהייט אויך פון לאנג אָנ־האלטנדיקע קראנקהייטן דורך פיזיאָלאָגישער, מאגנעטאָפּאטיק אָדער עלעקטרישע מעטאָדן.

קיין אָפּעראציע! קיין מעדיצין!

אזוי איר זייט באהאנדלט געווארן אן דערפאָלג ביז היינט, דאן קומט צו מיר! מיינע 13 יאָר דערפאָרונג פראקטיצירנדיק אין דייטשלאנד און קאנאדע, וועט גאראנטירן די סאמע בעסטע אינפארמאציע און הילף,

אלס א ספּעציאליסט באהאנדל איך: נערוועזע קאמפּלעינטס, פרויען טראבל, רומאטיזם, פאראליזיס און עפּילעפּסיע

אפּיס: 218 מעקאינטייר בלאק

שטונדן: 9 ביז 12 פריי 2 ביז 5 נ. מ.

O. DETHLEFSEN

Physiologist and Magnetopathist

חיימאן און העסטרין

באריסטערס, סאליסיטארס און א. וו.
216 — מעקאינטייר בלאק — 216
טעלעפאָן 21 627
מר. העסטרין וואוינונג:
306 סט. דושאנס עוו., טעל. 53 133

שינבין, מאָראָניק און ראָבלין

Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באריסטערס, סאליסיטארס, נאטאריוס
207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאָן 6—21 345

טשערניאק, קאָפּשטיין און ספּיוואק

Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאָן 24 591 און 24 666

קאנטאָר און דאָרפמאן

אדוואקאטס און נאטארי
CANTOR & DORFMAN
206 קורט בלדג. 233 פארטעדזש עוו.
טעל. 225 89—29 937
רעזידענס:
103 בענערמאן עוו., טעל. 51 353

ה. שולמאן

אדוואקאט און נאטארי
געלט צו לייען אויף ½* פּראָצענט
Schulman & Nitikman
213 קאנפעדעריישאן לייף בילדינג
457 מיין סט., אנטקעגן סיטי האל
טעלעפאָן 462 88

ש. מילער

באריסטער, סאליסיטאר א. א. וו.
S. MILLER, B.A., LL.B.
505 Paris Bldg., Portage and Garry
Phone 22 203
מר. מילערס וואוינונג:
152 באראוס עוו., טעלעפאָן 51 652

מ. אווערבאך

באריסטער, סאליסיטאר נאטארי
און א. וו.
824—8 ראיאל בענק בלדג,
טעלעפאָן 86 200
רעז. 435 אבערדין עוו., טעל. 53 354

Doctors' Directory דאָקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	דר. ס. דוש. בערמאק, 834 מיין סטריט אפּיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
53 181	53 181	דר. י. פערלמאן, 291 באראוס, קאר. טשארלס אפּיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
22 549	52 173	דר. ס. ס. פייקאָף, 308 מעקאדטור בילדינג רעז. 372 סט. דושאנס עוועניו DR. S. S. PEIKOFF
53 915	52 614	דר. סעם ראָדין, ראיאל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפּיס שטונדן: 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
26 580	55 936	דר. דזש. ל. וויסמאן, 909 באיד בילדינג ספּעציאליסט אין נויז, פּענכער און מערידז DR. J. L. WISEMAN
24 465	51 359	אויגן, אויערן, נאָז און האלז דר. ד. ס. דושענאָף, 830-2 סאמערסעט בלאק DR. D. M. GENOFF

Dentists Directory דענטיסטן

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 720		דר. מ. ברעגמאן, סט. 1 סט. דושאנס בלק. 984 מיין DR. M. A. BREGMAN
51 560	41 652	דר. י. בן עזרא, ב.א. 962½ מיין, קאר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
55 323	52 749	דר. א. בלום, 598 סעלקירק עוועי., סוויט 3 DR. A. BLOOM
54 107	51 519	דר. מ. וואכנאָוו, 402 סעלקירק עוועניו DR. M. WACHNOW
56 056		דר. ס. טשורטשיל, סוויט 1 טריק בלאק, 972 מיין סט. DR. S. H. CHURCHILL
51 987	54 867	דר. מ. סי. קאָברינסקי, סוויט 1 קראפּ בלאק 846 מיין סטריט קאר. דאפערין DR. M. KOBRINSKY